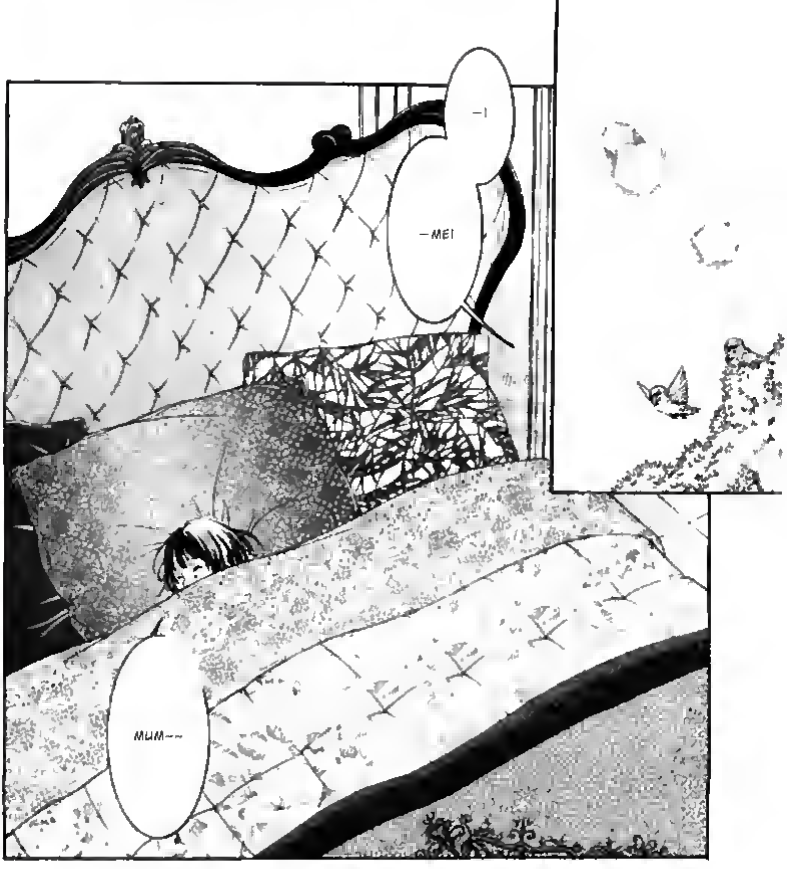
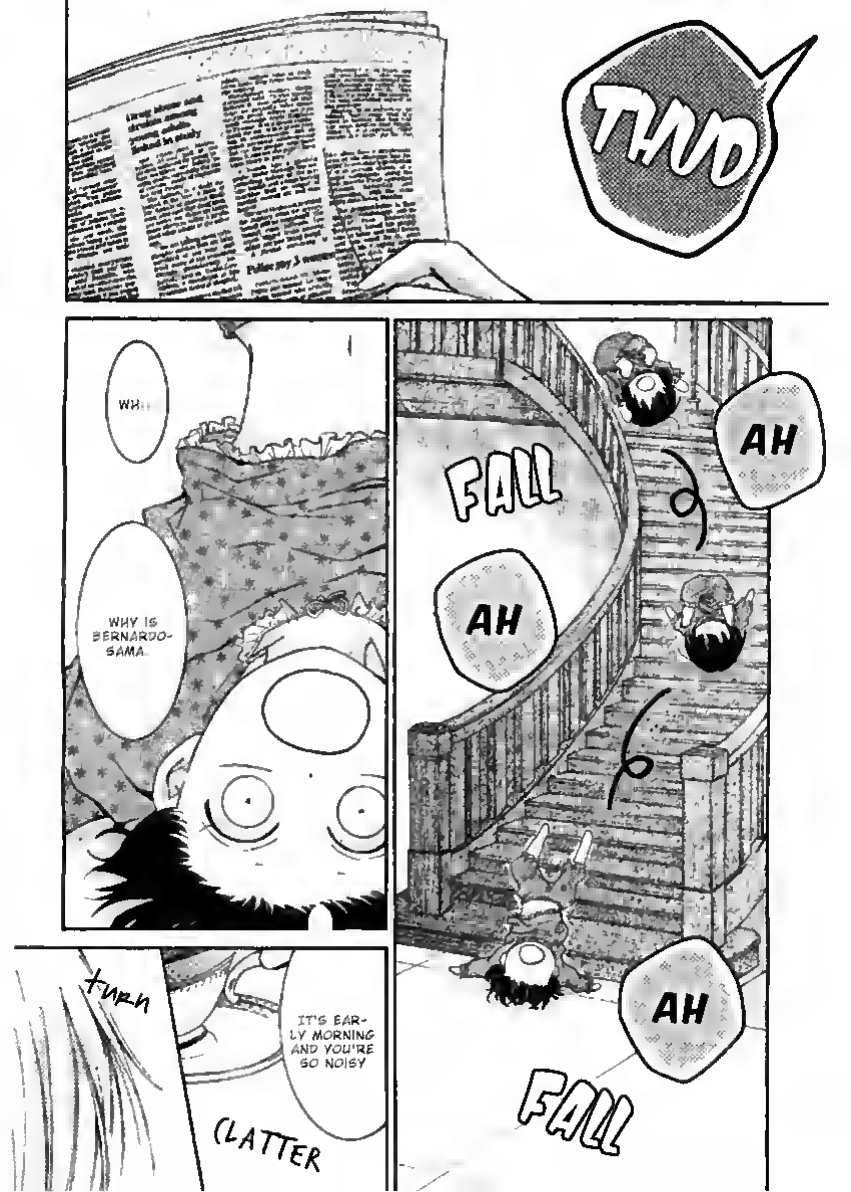
Forget about that guy, I'm the one who'll protect your smile. Just choose me!
【どんな男も私の虜】
SHINIGAMI BANSHI
No matter what man, he'll be my puppet
Code 4


—I
—MEI
MUM~~

HEY
drool
JUST A LITTLE LONGER...
I'M NOT YOUR MOTHER, I'M YOUR DARLING, Y'KNOW?


THUD
WH...
WHY IS BERNARDO-SAMA...
FALL
AH
AH
AH
FALL
IT'S EARLY MORNING AND YOU'RE SO NOISY
TURN
CLATTER

I got used to a really strange situation.
I remembered!!
IT'S A NEW LEVEL, WE'RE LIVING TOGETHER SINCE YESTERDAY!!
ARE YOU OK ME!?
I CAN SEE YOUR BELLY
blush blush
Note: It's true.

TADAA
WELL, LET'S HURRY WITH BREAKFAST
I PREPARED THIS FOR YOU, ME!
WAAAAH
NO WAAY!
I CAN'T QUIT THIS LEVEL---
?
JAPANESE IS DIFFICULT

That reminds me..
yesterday, I fell asleep immediately in order to escape from reality
SHOCK
Is that a normal meal for the Italian Mafia?
What's with that----!
A fireplace in the living room
A marble floor
The more you see, the more you get that Mediterranean bourgeois-feeling
A huge garden & terrace
NOPE, YOUR DEFINITION OF "MAFIA" IS ODD
That's the power of the Mafia..!!

EEEH!?
YOU MADE THIS BERNARDO-SAMA!?
Amazing, a man with cooking skills!!
Eat eat
BITE
EH
OK EAT! I MADE THIS DESSERT
GOOD
BAT'S BEH BOWER OB BEH MABIA...!!!
(THAT'S THE POWER OF THE MAFIA...!!)
HE HE HE
This, too, and this, too, delicious

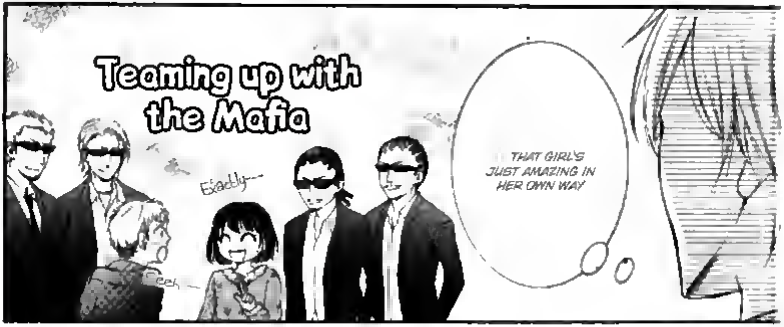
ALL THIS TIME, I'VE ONLY SEEN MEI'S TROUBLED FACE, SO
BEING ABLE TO SEE HER SMILE SINCE THIS MORNING MAKES ME HAPPY
SINCE MORNING
Like an idiot
sparkle
BEEP
KYOTO WELCOMES THE COLORFUL AUTUMN SEASON—
HYAR
OOOH, KYOTO!

Note: A Maiko is a Geisha in training. You see them walking around in Kyoto if you you're lucky and you can even take photos with them. It's fun!

Really?
DID YOU MEET A MAIKO?
I DID, I DID!
COOL!!
Grazie
THE FOOD WAS DELICIOUS AND IT WAS A WONDERFUL PLACE
WE WENT ON A FIELD TRIP TO KYOTO
I want to go there again
Thank you
Awwww
KYOTO REALLY IS THE EMBODIMENT OF JAPANESE CULTURE!
FOREIGNERS REALLY LOVE KYOTO, DON'T THEY--

Note: The „Temple of the Golden Pavilion", faous Zen Buddhist temple in Kyoto

Note: The „Temple of the Silver Pavilion", a famous Zen temple in Kyoto

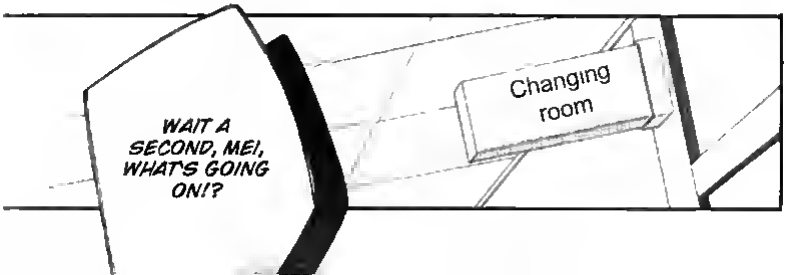


Oh no!
IT'S ALREADY THIS LATE!
We'll be late!
Hm?
THERE'S STILL TIME
EH, BUT THE BUS...
?
BUS? WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
EH?

MOMOJI HIGH SCHOOL

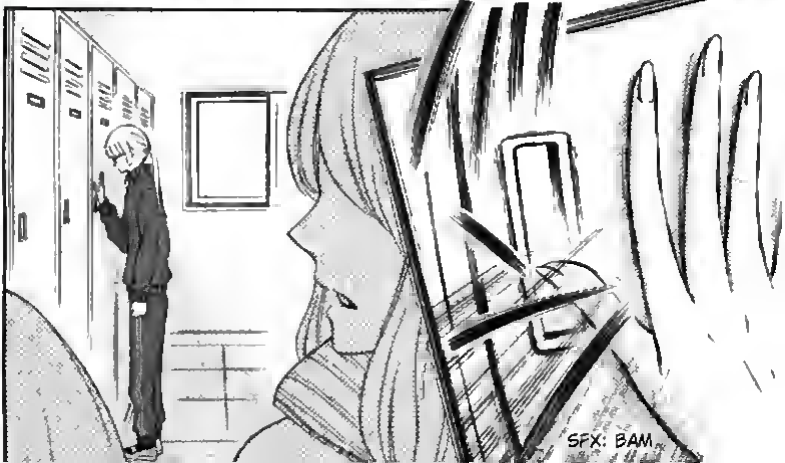
screech
step
TA-DA

The power of the mafia--!!!
shocked
shocked


WAIT A SECOND, MEI, WHAT'S GOING ON!?
Changing room

What's between you and Azuki kun--?
AH-
NO
LIUMM
WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO YOU HAVE!?
AND AFTER THAT YOU IGNORED BOTH OUR CALLS AND OUR E-MAILS!
YESTERDAY, THE THREEE OF YOU SUDDENLY WENT HOME TOGETHER
Changing for P.E.

CRIES
I expected things to become like this--


SFX: BAM

A girl from the other class?
Who's that?
The two classes have joint sports lessons
STOMP
STOMP
CLOSE
YOU... HAVE A QUI-TE ANNOYING HOUSEHOLD
EH--WAIT, WHAT WAS THAT JUST NOW--!!
NN
What's with that girl-

Just wanna escape from reality...
WOBBLE
WOBBLE
Got shoved around
exhausted
AAAH---
Don't try to run away
SHOVE
Just.
JUST HOW BIG'S THAT CHAOS GOING TO BE----!!

Eye candy
So moe---
That pairing is just too delicious~

STARE
Shocked pt.
HYAA
Hey
THE GIRLS HAVE P.E. NOW, RIGHT?
We have kendo
ME!
Here...
it comes.
ITEM TOKIL
Didn't they come to school together this morning?
AAAA-AAAAAHH
EVIL STARES
So annoying I want her to disappear
What's with her
JAPANESE SCHOOLS ARE FUN!
BEING ABLE TO EXPERIENCE SCHOOL LIFE IS ALL THANKS TO BEING YOUR SHIKIGAMI, ME!
SH...
SHIKIGAMI...?

HA....
CLUB PRESIDENT
U U
HE...BECA-ME YOUR SHI-KIGAMI...?

IT SUDDENLY HAPPENED
SHOCKED
P-PLEASE WAIT, PRESIDENT!
THAT WAS JUST COINCIDENCE —
turn
N
BY THE WAY, DIDN'T YOU COME FOR A REASON?
Taking the trouble to come to the 2nd year's floor
AH.
I HAVE AN IMPORTANT PIECE OF INFORMATION CONCERNING SHIKIGAMI!
That's right!
THERE'S NO TIME TO ATTEND P.E.! COME TO THE CLUB ROOM THIS INSTANT!!
O-OK!

THE BODY OF YUNOHARA MEI AND HER SHIKIGAMI ARE CONNECTED!
THE CLUB MEMBER WHO'S ON TRAVELLING AT THE MOMENT CONTACTED ME EARLIER
IT SEEMS LIKE HE WAS ABLE TO FIGURE OUT A PART OF THE SCROLL!
ACCORDING TO WHAT'S WRITTEN THERE, THE SHIKIGAMI CONTRACT SEEMS TO BE A CONNECTION BETWEEN THE SOULS OF BOTH PARTIES
THERE-FORE---
HN?

EEEEH ----!?
UHM I'M SORRY BUT WE ALREADY KNOW THAT...
SOMEHOW I FEEL DISAP-POINTED'
SO LATE
We don't know about the soul thing though
T-THAT'S NOT TRUE' WE FIGURED IT OUT BY CHANCE THIS TIME
DON'T PITY ME----...
BAM
THAT'S....
EVEN AS A SOURCE OF IN-FORMATION I'M JUST USE-LESS...
CLUB PRE-SIDENT---!
FALL

Uwaaahh~~~ that blackout curtain!!
HUH?
HAMADA-SAN IS GONE AGAIN...
S-SORRY, HAMADA-SAN
He's working in a cage---!!

Eh!? That's why he's in a cage..?
ISN'T THAT A BIT CRUEL?
AH-
NO WAIT THIS IS THE OCCULTISM CLUB, RIGHT!? HE DOESN'T HAVE TO BE A PERSON--
C-COULD HE BE AN UNIDENTIFIED MYSTERIOUS ANIMAL?
U-UUH-HM..
WHAT KIND OF PERSON IS HAMADA-SAN?
WHAT KIND--- HE'S GOT A LITTLE BIT OF THE ATTAC-KING TYPE
ATTAC-KING!?

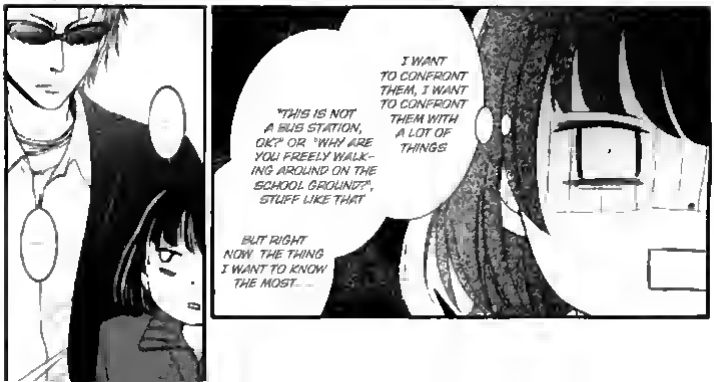
OTHERWISE, THERE'LL BE VICTIMS.
He'll attack----!?
HAMADA-SAN'S WHOLE BODY IS COVERED WITH HAIR
BIG FOOT?
TSUCHINOKO?
SKYFISH?
HE'S GOT A SMALL BODY, BUT HIS MOVEMENTS ARE REALLY QUICK
ON TOP OF THAT FLYING'S HIS SPECIALITY
I HAVE TO GET BACK TO CLASS, SO PLEASE EXCUSE ME.
Stand
I'LL END UP AS HIS PREY!!
UUUHHM-
MORE IMPORTANTLY, I BETTER FIND HIM QUICKLY
IT'S ALMOST TIME TO FEED HIM
What
H-HEY!
HURRY UP! WE'LL MISS Y'E-

Note: Tsuchinoko is a myth cal snake-like creature and Skyfish is a term used in cryptozoology, ufology, and outdoor photography to refer to elongated artifacts in the form of light rods produced by cameras. *wikipedia*

I was turned down as her Shikigami again....
devastated
WAIT!
TURN ME INTO A SHIKI-GAMI NEXT TIME----.....
BAM
!
BUZZ
BUZZ
Lucky you, that's the good-looking guy, right?
I'm not jealous at all, you know
U-you're wrong!!
What's going on?
KAORU COME HERE
MEI YOU WAIT OVER THERE
EH? YES...

Be it occultism or the Mafia,
there's so much unbelie-veable stuff happening
that my head's spinning
But...
---EVEN THOUGH
IT'S NOT GOOD LIKE THIS
I have to clear my thoughts
---but that's
Ok!
FIRST I HAVE TO CONCENTRATE ON THE THINGS THAT LIE IN FRONT OF ME!

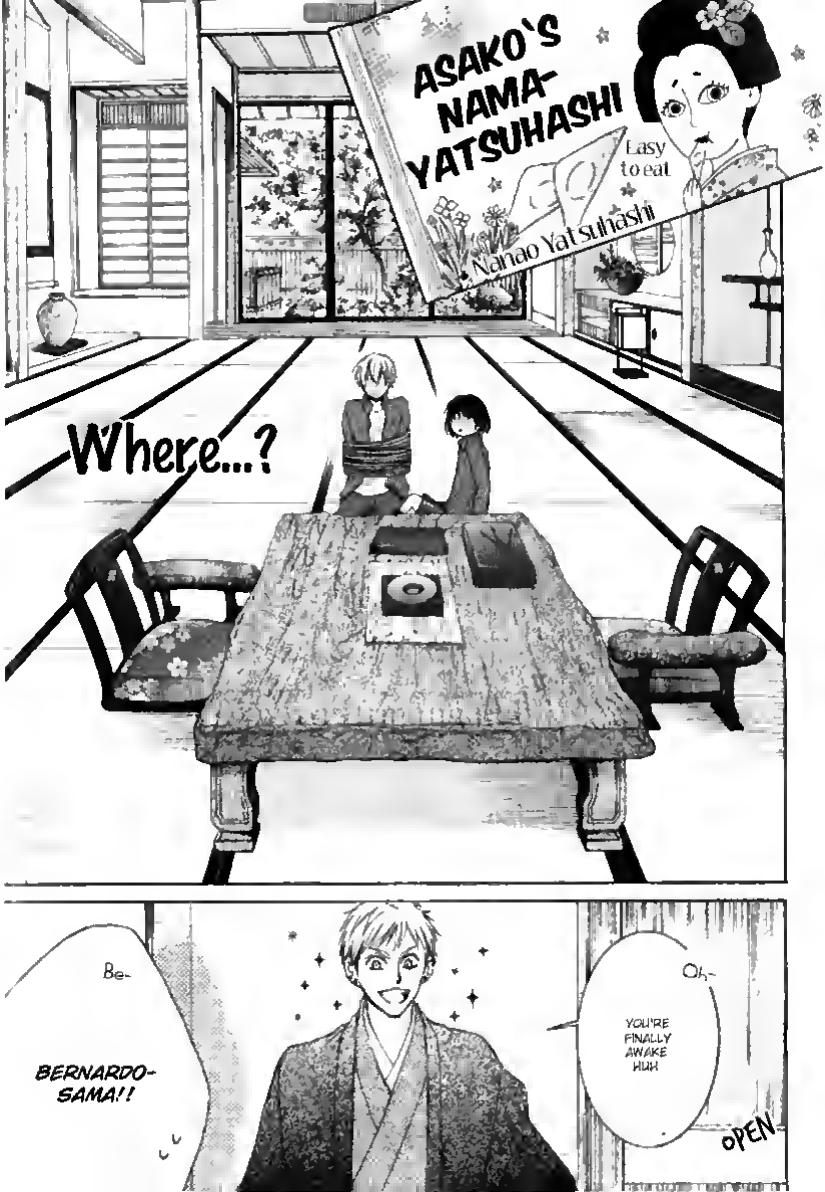
the 3rd time...!!
actually


I WANT TO CONFRONT THEM, I WANT TO CONFRONT THEM WITH A LOT OF THINGS
"THIS IS NOT A BUS STATION, OK?" OR "WHY ARE YOU FREELY WALKING AROUND ON THE SCHOOL GROUND?", STUFF LIKE THAT
BUT RIGHT NOW THE THING I WANT TO KNOW THE MOST...

...
shove
BAM!
Vrrrrooooom—
Isn't there any other way—!!

WRITING ON PACKAGE
ASAKO'S NAMA-YATSUHASHI

Yatsuhashi is a famous regional souvenir sweet from Kyoto tasting like a cinnamon cookie. It's really delicious! I especially like nama-yatsuhashi they are soft and a little chewy—one of my most favorite Japanese sweets


ASAKO'S NAMA-YATSUHASHI
Easy to eat
Namao Yatsuhashi
Where...?
Be-
BERNARDO-SAMA!!
Oh-
YOU'RE FINALLY AWAKE HUH
OPEN

As I thought---!!
KYOTO!
I-I CAN'T REALLY BELIEVE IT BUT I THINK WE'RE IN...
U-UHM...
FATHER
"IN ORDER TO BE SUCCESSFUL AT LOVE
SURPRISES ARE ESSENTIAL"
His father ----!!
My father said that too
ON TOP OF THAT, ISN'T SURPRISING SOMEONE ONCE IN A WHILE IMPORTANT?
That's why
YOU SAID IT YOURSELF THAT YOU WNATED TO COME HERE AGAIN
EH!?
Is that my stuff?
I'M GOING OUT A BIT!
AIZAWA-KUN?
WELL, BUT I GUESS IT'S NOT THAT BAD...

EH——
Wait a second~
OPEN
WAIT, WE JUST ARRIVED HERE TOGETHER
Hey?
YOU MUST BE JOKING, I'M OUT
YOU GUYS JUST ENJOY YOURSELVES
!
STEP
WHAT?
YOU WANT TO BE WITH ME SO BADLY?
HUH!?
Oh, without thinking, I held you back

N-NO....
EVEN THOUGH YOU SAY THAT
I'M SLOWLY DRAWN CLOSER TO YOU, IS THAT FINE WITH YOU?
Eeeeehh----!? Wh--wh--why!?
PANIC
Don't tell me I'm doing stuff unconsciously again!?
WAIT-
-WAIT
NO WAY, WHAT SHALL I DO
HURRY UP AND STOP ME OR ELSE I'LL-

JUST LIKE THIS---
fua
stumble
BUMP
KYAAH!
SNORT

I WAS JOKING.
SNORT
YOU'RE AN IDIOT
CLATTER CLATTER
That damn Kaoru
MEI, ARE YOU OK?

DAMN MAN……
OK
PAT
I WAS QUITE SURPRISED. BUT
I'M HAPPY THAT I COULD GO TO KYOTO.
LET'S FORGET THAT GUY AND HAVE FUN!
Thank you Bernard
Uwaah, I'm so excited
glow

CHATTER
CHATTER
KYAAH KYAAH
So many people
HUH? WHAT'S GOING ON

KYAAH
IT SEEMS LIKE HASUMI RIN CAME FOR PHOTO SHOOTING!
I WANNA SEE HIM!

He's the voice actor of Unden Hikaru from "My boyfriendlife"!!
SHOCK
HASUMI RIN, SHE SAID—
I'M IN LOVE WITH YOU!!

Oooh— he's a moe-type!!
peek
CAN I LOOK OVER THERE!?
S-SORRY, BERNARDO-SAMA!
O-OK
No way! Our eyes met—...
STARE
hop
hop
HIS VOICE, I WANT TO HEAR HIS VOICE!

He was so cool
AH BUT
THOUGH I REALLY WANTED TO HEAR HIS VOICE LIVE
WELL IT CAN'T BE HELPED
AH- HE'S LEAVING!
"I'm in love with you."
he would whisper the words of his character into my ear...
If Hasumi-kun became my shikigami
KYAAH- THAT'D BE TOO MUCH---
HIS REAL VOICE ---
HE'S GONE
HUH?
Uhmk, a great dream---
SORRY, BERNARD-SAMA I MADE YOU WAIT-

SO CONVENIENT!
At a time like this, I can just summon him!!
CAMEM BERT—
BE—
BEBE BE
THAT'S BAD DID HE GET LOST!?
WHAT SHALL I DO...
HA-
I forgot his name ---!!
GRAB
WAH-
WH-WHAT SHALL I DOOOOO--

ARGH!
WAIT, NO WAY
IS THAT THE 4TH TIME THAT....
COVER
HMPF!
SHHH---
YOU'RE A GOOD GIRL, SO CALM DOWN, OK?

YUNOHARA MEI-CHAN.
Hasumi Rin---!?

TRANSLATOR: Amayu

PROOFREADER: Kureha

CLEANER: Luu Elric, Tenshi Kuro (Cover)

TYPESETTER: Fantaisy

QCING: Ciel Phantomhive

Join us
Join us
Join us
Join us
Join us!

Paradise Love
Scanlations
Is Recruiting!
WE'RE IN NEED OF:
--J/C/K TRANSLATOR
--CLEANER
--QC'S
JOIN US ON: HTTP://SYFANSUB.FORUMFREE.IT/